

茶館

北京人艺剧照插图本

第三版



人民文学出版社

老舍的话

《茶馆》是中国话剧史中的经典，是古今中外剧作中罕见的。如此众多的人物，活灵活现，勾画出了戊戌政变后（近半个世纪）整个中国的形象。老舍先生举重若轻，毫不费力地把泰山般重的时代变化托到观众面前，这真是大师的手笔。《茶馆》是一个无可奈何的悲剧。在那种年代，坏人嚣张，好人只有死路。而那些想拯救中国又终无前途的人，他们的悲剧是没有看到真理的悲哀。这都显示了老舍先生剧作深刻的革命性。

《茶馆》的演出，北京人民艺术剧院付出了值得骄傲的劳动。《茶馆》与它的演出，是中国话剧史上的瑰宝。

ISBN 7-02-004013-6/I · 3051

定价：13.90 元

(京)新登字 002 号

图书在版编目(CIP)数据

北京人艺剧照插图本:茶馆/老舍著. - 北京:人民文学出版社,2002.10

ISBN 7-02-004013-6

I. 茶… II. 老… III. 话剧 剧本-中国-当代
IV. I234

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 075940 号

责任编辑:王海波 责任校对:王海波
装帧设计:刘小沁 责任印制:张文芳

北京人艺剧照插图本:茶馆

Bei Jing Ren Yi Ju Zhao Cha Tu Ben: Cha Guan
老舍著

人 民 文 学 出 版 社 出 版

<http://www.rw-cn.com>

北京市朝内大街 166 号 邮编:100705

中国农业出版社印刷厂印刷 新华书店经销

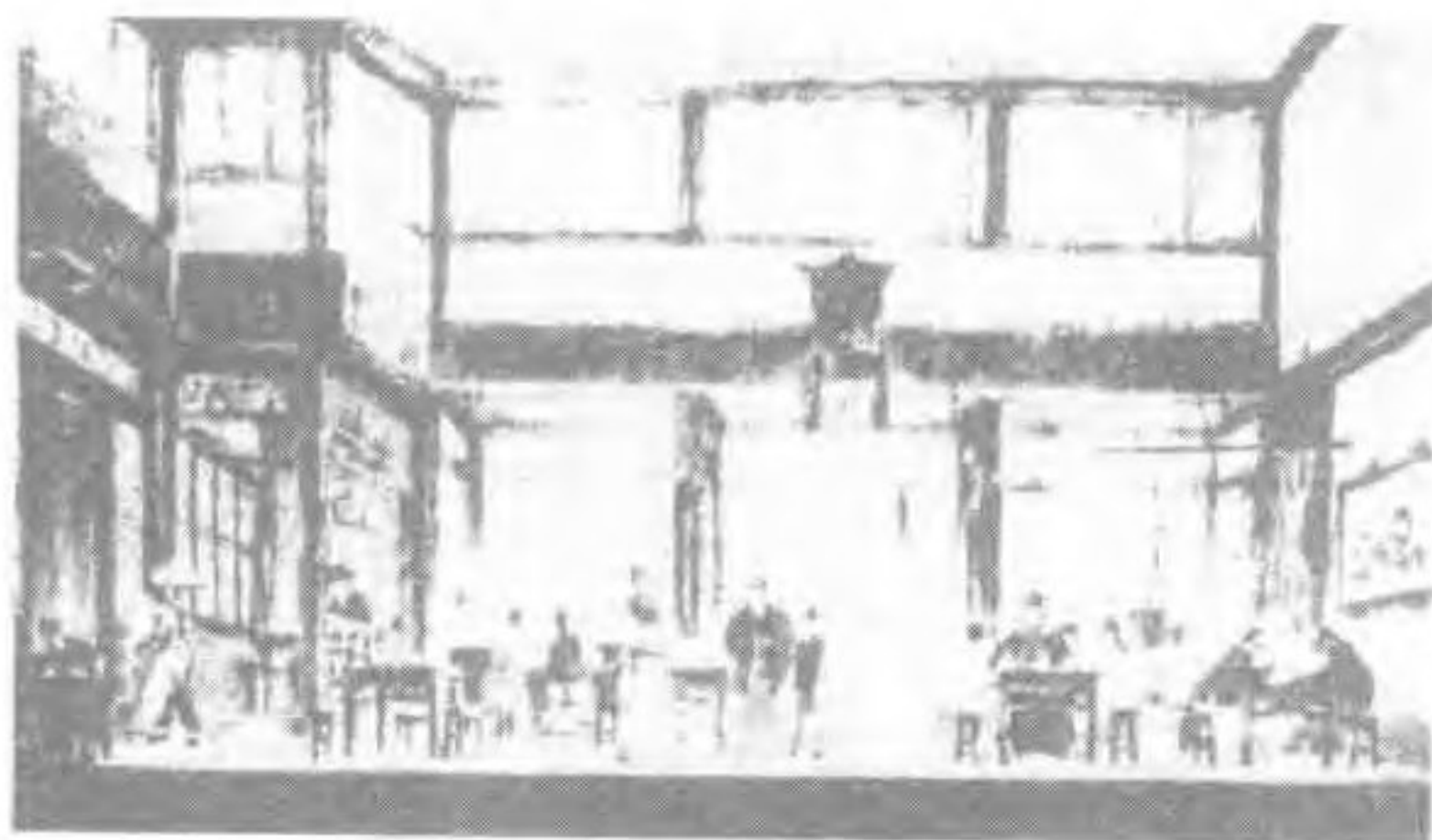
字数 80 千字 开本 880·1230 毫米 1/32 印张 7.125 插页 2

2002 年 10 月北京第 1 版 2002 年 10 月北京第 1 次印刷

印数:1—8000

ISBN:7-02-004013-6/J·3051

定价:13.90 元



第一幕



人物 王利发、刘麻子、庞太监、唐铁嘴、康六、小牛儿、松二爷、黄胖子、宋恩子、常四爷、秦仲义、吴祥子、李三、老人、康顺子、二德子、乡妇、茶客甲、乙、丙、丁、马五爷、小妞、茶房一、二人。

时间 一八九八年(戊戌)初秋,康梁等的维新运动失败了。早半天。

地点 北京,裕泰大茶馆。

[幕启:这种大茶馆现在已经不见了。在几十年前,每城都起码有一处。这里卖茶,也卖简单的点心与菜饭。玩鸟的人们,每天在遛够了画眉、黄鸟等之后,要到这里歇歇腿,喝喝茶,并使鸟儿表演歌唱。]

105



商议事情的，说媒拉纤的，也到这里来。那年月，时常有打群架的，但是总会有朋友出头给双方调解；三五十口子打手，经调人东说西说，便都喝碗茶，吃碗烂肉面（大茶馆特殊的食品，价钱便宜，作起来快当），就可以化干戈为玉帛了。总之，这是当日非常重要的地方，有事无事都可以来坐半天。

〔在这里，可以听到最荒唐的新闻，如某处的大蜘蛛怎么成了精，受到雷击。奇怪的意见也在这里可以听到，像把海边上都修上大墙，就足以挡住洋兵上岸。这里还可以听到某京戏演员新近创造了什么腔儿，和煎熬鸦片烟的最好





的方法。这里也可以看到某人新得到的奇珍——一个出土的玉扇坠儿，或三彩的鼻烟壶。这真是个重要的地方，简直可以算作文化交流的所在。

〔我们现在就要看见这样的一座茶馆。

〔一进门是柜台与炉灶——为省点事，我们的舞台上可以不要炉灶；后面有些锅勺的响声也就够了。屋子非常高大，摆着长桌与方桌，长凳与小凳，都是茶座儿。隔窗可见后院，高搭着凉棚，棚下也有茶座儿。屋里和凉棚下都有挂鸟笼的地方。各处都贴着“莫谈国事”的纸条。

〔X F 〕



[有两位茶客，不知姓名，正眯着眼，摇着头，拍板低唱。有两三位茶客，也不知姓名，正入神地欣赏瓦罐里的蟋蟀。两位穿灰色大衫的——宋恩子与吴祥子，正低声地谈话，看样子他们是北衙门的办案的(侦缉)。

[今天又有一起打群架的，据说是为了争一只家鸽，惹起非用武力解决不可的纠纷。假若真打起来，非出人命不可，因为被约的打手中包括着善扑营的哥儿们和库兵，身手都十分厉害。好在，不能真打起来，因为在双方还没把打手约齐，已有人出面调停了——现在双方在这里会面。三三两两





的打手，都横眉立目，短打扮，随时进来，往后院去。

[马五爷在不惹人注意的角落，独自坐着喝茶。

[王利发高高地坐在柜台里。

[唐铁嘴趿拉着鞋，身穿一件极长极脏的大布衫，耳上夹着几张纸片，进来。

王利发 唐先生，你外边蹦蹦吧！

唐铁嘴 (惨笑)王掌柜，捧捧唐铁嘴吧！送给我碗茶喝，我就先给您相相面吧！手相奉送，不取分文！（不容分说，拉过王利发的手来）今年是光绪二十四年，戊戌。您贵庚是……

王利发 (夺回手去)算了吧，我送给你一碗茶喝，你就甭卖那套生意口啦！用





不着相面，咱们既在江湖内，都是苦命人！（由柜台内走出，让唐铁嘴坐下）坐下！我告诉你，你要是不戒了大烟，就永远交不了好运！这是我的相法，比你的更灵验！

〔松二爷和常四爷都提着鸟笼进来，王利发向他们打招呼。他们先把鸟笼子挂好，找地方坐下。松二爷文诌诌的，提着小黄鸟笼；常四爷雄赳赳的，提着大而高的画眉笼。茶房李三赶紧过来，沏上盖碗茶。他们自带茶叶。茶沏好，松二爷、常四爷向邻近的茶座让了让。〕

松二爷

您喝这个！（然后，往后院看了看）

常四爷

松二爷

好像又有事儿？





常四爷 反正打不起来！要真打的话，早到城外头去啦；到茶馆来干吗？

〔二德子，一位打手，恰好进来，听见了常四爷的话。〕

二德子 (凑过去)你这是对谁甩闲话呢？

常四爷 (不肯示弱)你问我哪？花钱喝茶，难道还教谁管着吗？

松二爷 (打量了二德子一番)我说这位爷，您是营里当差的吧？来，坐下喝一碗，我们也都是外场人。

二德子 你管我当差不当差呢！

常四爷 要抖威风，跟洋人干去，洋人厉害！英法联军烧了圆明园，尊家吃着官饷，可没见您去冲锋打仗！

二德子 甭说打洋人不打，我先管教管教您！(要动手)





[别的茶客依旧进行他们自己的事。王利发急忙跑过来。

王利发 哥儿们，都是街面上的朋友，有话好说。德爷，您后边坐！

[二德子不听王利发的话，一下子把一个盖碗楼下桌去，摔碎。翻手要抓常四爷的脖领。

常四爷 (闪过)你要怎么着？

二德子 怎么着？我碰不了洋人，还碰不了你吗？

马五爷 (并未立起)二德子，你威风啊！

二德子 (四下扫视，看到马五爷)喝，马五爷，您在这儿哪？我可眼拙，没看见您！（过去请安）

马五爷 有什么事好好地说，干吗动不动地就讲打？





二德子 瞧!您说的对!我到后头坐坐去。李三,这儿的茶钱我候啦!(往后面走去)

常四爷 (凑过来,要对马五爷发牢骚)这位爷,您圣明,您给评评理!

马五爷 (立起来)我还有事,再见!(走出去)

常四爷 (对王利发)邪!这倒是个怪人!

王利发 您不知道这是马五爷呀!怪不得您也得罪了他!

常四爷 我也得罪了他?我今天出门没挑好日子!

王利发 (低声地)刚才您说洋人怎样,他就是吃洋饭的。信洋教,说洋话,有事情可以一直地找宛平县的县太爷去,要不怎么连官面上都不惹他呢!





常四爷 (往原处走)哼,我就不佩服吃洋饭的!

王利发 (向宋恩子、吴祥子那边稍一歪头,低声地)说话请留点神!(大声地)李三,再给这儿沏一碗来!(拾起地上的碎磁片)

松二爷 盖碗多少钱?我赔!外场人不作老娘们事!

王利发 不忙,待会儿再算吧!(走开)
〔纤手刘麻子领着康六进来。刘麻子先向松二爷、常四爷打招呼。〕

刘麻子 您二位真早班儿!(掏出鼻烟壶,倒烟)您试试这个!刚装来的,地道英国造,又细又纯!

常四爷 唉!连鼻烟也得从外洋来!这得往外流多少银子啊!



知 照 了 明 的 一 些 事 情 也 不 能 不 說 一 下





不是人!

刘麻子 那是你们乡下的事,我管不着。我受你之托,教你不吃亏,又教你女儿有个吃饱饭的地方,这还不好吗?

康 六 到底给谁呢?

刘麻子 我一说,你必定从心眼里乐意!一位在宫里当差的!

康 六 宫里当差的谁要个乡下丫头呢?

刘麻子 那不是你女儿的命好吗?

康 六 谁呢?

刘麻子 庞总管!你也听说过庞总管吧?侍候着太后,红的不得了,连家里打醋的瓶子都是玛瑙作的!

康 六 刘大爷,把女儿给太监作老婆,我怎么对得起人呢?